

S20•21•22•23•24•25•26•27•30•31 RACCORDS RAPIDES



PROFILS DES ABOUTS TOPRING

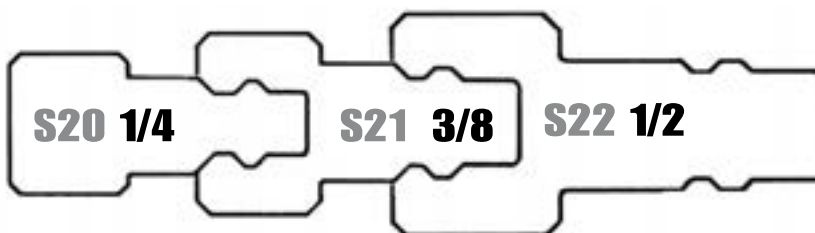
Types de profil / Série

INDUSTRIEL
ISO 6150-B (AA-A-59439)

I/M
1/4

I/M
3/8

I/M
1/2



ARO 210

A
1/4

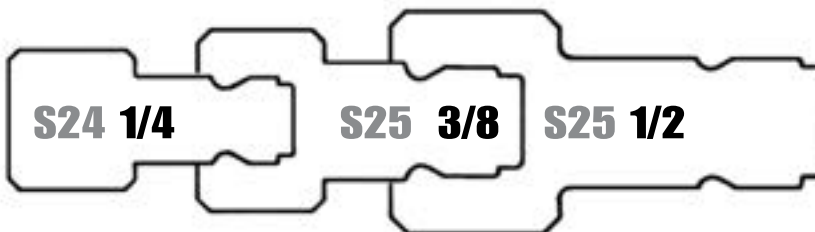


TRUFLATE

T
1/4

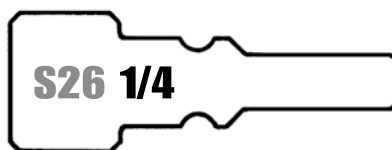
T
3/8

T
1/2



LINCOLN

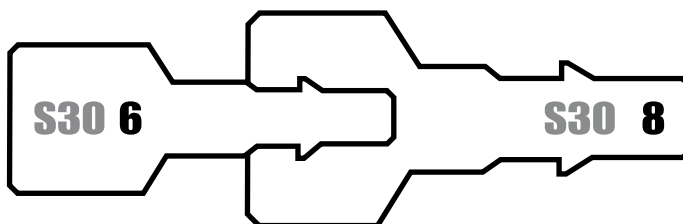
L
1/4



STÄUBLI
ISO 6150-C

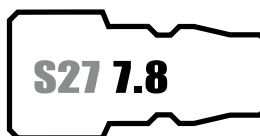
S
6

S
8



NITTO
STANDARD JAPONAIS

N
7.8

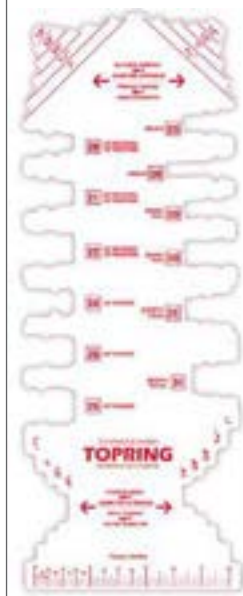


ULTRAFLO
STANDARD EUROPÉEN

E
7.8



Gabarit pour identifier facilement les profils d'abouts et les filetages



No de produit : 96.030

TOPRING GUIDE DE SÉLECTION POUR RACCORDS RAPIDES SÉRIES 20-31

MODÈLE	DÉCONNEXION SECURITAIRE	CONNEXION	CONNEXION UNIVERSELLE <small>Accepte 3 ou 5 types d'abords</small>	MATÉRIAUX	INDUSTRIEL			ULTRAFLO			ARO 210			TRUFLATE			LINCOLN	NITTO	STÄUBLI								
					I/M 1/4	I/M 3/8	I/M 1/2	E 7.8	A 1/4	T 1/4	T 3/8	T 1/2	L 1/4	N 7.8	S 6	S 8	S 20	S 21	S 22	S 31	S 23	S 24	S 25	S 25	S 26	S 27	S 30
TOPOUIK S1	✓	Automatique		Composite	34 SCFM 174 PSI	81 SCFM 174 PSI		73 SCFM 174 PSI																			
TOPOUIK SC	✓	Manuelle		Acier	38 SCFM 360 PSI	75 SCFM 360 PSI	175 SCFM 360 PSI	70 SCFM 360 PSI																			
TOPOUIK	✓	Automatique		Composite	36 SCFM 225 PSI	72 SCFM 225 PSI	169 SCFM 225 PSI	60 SCFM 225 PSI																			
QUIKSILVER		Automatique		Acier	44 SCFM 500 PSI	72 SCFM 435 PSI	145 SCFM 500 PSI	80 SCFM 500 PSI	44 SCFM 500 PSI																		
AUTOMAX		Automatique		Laiton	37 SCFM 250 PSI	62 SCFM 250 PSI	99 SCFM 250 PSI	50 SCFM 200 PSI	34 SCFM 250 PSI																		
AUTOMAX SLIM		Automatique		Laiton	45 SCFM 150 PSI			60 SCFM 150 PSI	40 SCFM 150 PSI																		
MAXOUIK		Manuelle		Acier	24 SCFM 250 PSI	56 SCFM 250 PSI	75 SCFM 250 PSI		28 SCFM 250 PSI																		
MAXOUIK PLUS		Manuelle		Laiton Inox	37 SCFM 250 PSI																						
UNISAFE	✓	Automatique	S 20-31 23-24-26	Acier	34 SCFM 200 PSI			34 SCFM 200 PSI	34 SCFM 200 PSI																		
UNIOUIK		Automatique	S 20-23-24	Laiton Laiton PN	35 SCFM 150 PSI				35 SCFM 150 PSI																		
UNIOUIK SLIM		Automatique		Laiton	44 SCFM 150 PSI			60 SCFM 150 PSI	44 SCFM 150 PSI																		
UNIMAX		Automatique	S 20-31 23-24-26	Acier	37 SCFM 200 PSI			37 SCFM 200 PSI	37 SCFM 200 PSI																		
ISOSAFE	✓	Automatique		Aluminium																							

RACCORDS RAPIDES S20 À S31

COMMENT CHOISIR LE RACCORD IDÉAL ?

Points à considérer afin de choisir le raccord qui convient à l'application

PRÉVENTION DES ACCIDENTS

PRÉVENIR LES DANGEREUX COUPS DE FOUET

RACCORDS À DÉCONNEXION À PRESSION NULLE

Ces raccords préviennent les dangereux coups de fouet grâce à leur système de déconnexion en 2 étapes. La première étape permet d'évacuer la pression en aval, alors que la deuxième libère l'about de façon complète et sécuritaire. La possibilité d'un coup de fouet est donc éliminée.



TOPQUIK S1

TOPQUIK

ISOSAFE

RACCORDS À CONNEXION/DÉCONNEXION À PRESSION NULLE

Ces raccords permettent la connexion et la déconnexion à pression nulle permettant une connexion/déconnexion facile. L'about est connecté et sécurisé avant que l'alimentation en air ne puisse être ouverte, assurant une connexion sécuritaire et facile.

Lors de la déconnexion, la pression en aval est relâchée avant que l'about ne puisse être déconnecté, éliminant ainsi la possibilité du coup de fouet.



UNISAFE

TOPQUIK SC

PRÉVENIR LES DÉCONNEXIONS ACCIDENTELLES

RACCORDS AVEC DISPOSITIF DE GARDE

Ces raccords munis d'un dispositif de garde empêchent les débranchements accidentels lorsque les tuyaux traînent au sol.

Le dispositif de garde empêche la douille coulissante de relâcher l'about sous pression.



QUIKSILVER

MAXQUIK

PRESSION ET DÉBIT REQUIS POUR L'APPLICATION (PSI ET SCFM)

Les outils à air fonctionnent à des débits et pressions d'air variables (spécifiés par le fabricant). **TOPRING** offre un tableau de référence rapide des SCFM requis pour les outils fréquemment utilisés en page 263. Une fois le SCFM requis déterminé, on doit choisir un raccord rapide pouvant répondre à cette demande. Le tableau en page 308 résume les spécifications techniques de tous les raccords **TOPRING**.

À noter que le diamètre intérieur du tuyau à air utilisé peut être assorti à la grosseur du raccord (ex : tuyau D.I. 1/4, raccord 1/4). Toutefois il faut éviter les restrictions de pression et de volume d'air, tel qu'un tuyau de 1/2 D.I. avec un raccord 1/4.

Enfin, la pression d'utilisation maximale du raccord choisi doit être égale ou supérieure à la pression maximale du système d'air comprimé.

ATTENTION

Une surpression risque de provoquer un bris soudain du raccord causant ainsi des blessures graves ou mortelles. Il est important de choisir le raccord qui convient le mieux à l'application et de respecter les données de pression d'utilisation suggérées par le fabricant.

CONSEIL TECHNIQUE

Consulter le tableau de référence des débits des outils à air en page **267**

RACCORDS RAPIDES S20 À S31

PROFIL D'ABOUT UTILISÉ

Le profil de l'about détermine le type de raccord à utiliser. La plupart des raccords sont associés à un profil d'about unique (à l'exception des raccords de type «Universel» qui acceptent plusieurs profils d'abouts).

TOPRING offre un guide de référence des types d'abouts à la page 307 (les illustrations sont à l'échelle).

L'ouverture de l'about détermine la quantité d'air (SCFM). Les abouts ULTRAFLO S31 ont une ouverture de 7.8 mm et offrent des débits de 50 à 80 SCFM.

CONSEIL TECHNIQUE

Consulter le tableau de référence des débits des outils à air en page 267



FRÉQUENCE DE CONNEXION/DÉCONNEXION

RACCORD AUTOMATIQUE OU MANUEL ?

Si l'on doit déconnecter le raccord plusieurs fois par jour, on optera pour un raccord à déconnexion automatique. La connexion s'effectue simplement en insérant l'about dans le raccord sans avoir à actionner la douille coulissante manuellement (mais doit être activée pour la déconnexion). Pour utiliser le raccord manuel, il faut actionner la douille manuellement pour brancher ou débrancher l'about.

RACCORDS AUTOMATIQUES



RACCORDS MANUELS



CONDITIONS D'UTILISATION

De par leur construction, les raccords QUIKSILVER offrent une plus grande résistance aux environnements sévères (présence d'éléments corrosifs). Ils ont également plus résistants aux applications où il y a des impacts fréquents et aux hautes pressions d'utilisation.

Les conditions ambiantes y compris l'humidité, l'eau, les produits chimiques et les polluants atmosphériques peuvent également causer une détérioration prématurée des raccords.

Pour ce type d'environnement, on privilégie un raccord en acier inoxydable.



FLUIDES ET TEMPÉRATURES

Les matériaux du corps du raccord et du joint d'étanchéité doivent être compatibles avec les fluides présents et la température d'utilisation. Les limites des raccords ne doivent jamais être dépassées afin d'augmenter leur durée de vie.



SURFACES DÉLICATES À PROTÉGER

Dans certaines industries et applications spécifiques, le risque d'égratignures sur les produits finis n'est pas acceptable (carrosserie automobile, fabrication de meuble, etc.). Les raccords avec protection protègent les surfaces délicates contre les égratignures de façon efficace.



ERGONOMIE POUR L'UTILISATEUR

Les raccords **TOPQUIK** sont très légers par rapport aux raccords en métal et ils offrent une meilleure ergonomie pour l'utilisateur.

Les abouts à angles variables offrent une meilleure maniabilité de l'outil et aident à réduire la fatigue au niveau du poignet (voir série 62).



PRÉCAUTION POUR AUGMENTER LA DURÉE DE VIE DU RACCORD

Un court tuyau amortisseur entre l'outil et le raccord isolera le raccord des vibrations et prolongera sa vie utile, tout en réduisant le danger du coup de fouet.

! ATTENTION

Les tuyaux amortisseurs sont fortement recommandés pour tous les outils à impact ou à fortes vibrations. Voir série 62 pour plus de détails.



S20

U 1/4

UNISAFE RACCORDS RAPIDES TYPE UNIVERSEL SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

200
PSI

34
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type ULTRAFLO, 1/4 INDUSTRIEL, ARO 210, 1/4 TRUFLATE et LINCOLN
- Conçus pour laisser échapper la pression d'air avant la déconnexion du raccord pour diminuer les risques de blessures dues aux coups de fouet
- Douille de valve actionnée indépendamment de la douille de blocage. Lorsque la douille de valve est déplacée pour arrêter le débit d'air, elle laisse échapper la pression en aval
- Déconnexion et connexion faciles à pression nulle
- Raccordement automatique
- Mécanisme de verrouillage à six billes, répartissant également la charge, ce qui permet de contrer l'usure et d'assurer un excellent raccordement, tout en réduisant les torsions du tuyau
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Peuvent être utilisés comme valve d'isolement pour couper l'alimentation d'air comprimé

Applications

Connexion d'outils à air ou d'équipements automatisés où la sécurité est primordiale (coups de fouet, débranchement accidentel)

Matériaux

Corps : Acier nickelé

Douille : Acier nickelé

Soupape : Acier nickelé

Ressort : Acier plaqué zinc

Mécanisme de verrouillage :
Billes en acier trempé et nickelé

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 200 PSI

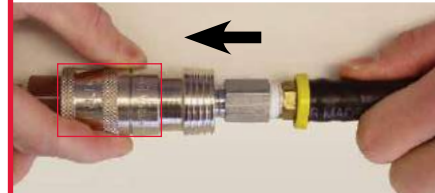
Température d'utilisation : -20 à 93 °C

Débit d'air : 34 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

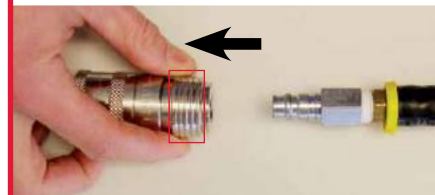
Glisser la grande douille
pour évacuer la pression
d'air en aval

1



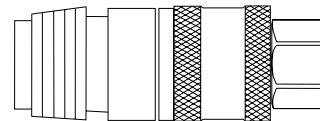
Glisser la petite douille
pour libérer l'about

2

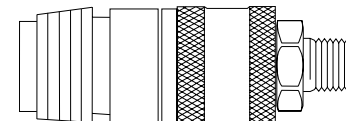


Accepte 5 types d'abouts :
ULTRAFLO, 1/4 INDUSTRIEL,
ARO 210, 1/4 TRUFLATE et
LINCOLN

LA SOLUTION
aux problèmes
de compatibilité
des raccords



No de produit	Filetage femelle
20.448	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
20.648	1/4 (M) NPT

S20

U 1/4

UNIQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE UNIVERSEL (AUTOMATIQUE)

150
PSI

35
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type 1/4 INDUSTRIEL, 1/4 TRUFLATE et ARO 210
- Raccordement automatique
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Mécanisme de verrouillage à billes, assurant un raccordement efficace et sécuritaire

Laiton nickelé



Accepte 3 types d'abouts :
1/4 INDUSTRIEL, ARO 210
et 1/4 TRUFLATE

LA SOLUTION
aux problèmes
de compatibilité
des raccords



Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton ou laiton nickelé

Douille : Acier plaqué zinc/acier nickelé

Soupape : Zinc plaqué laiton

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier nickelé

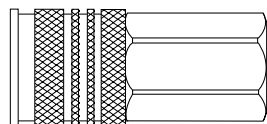
Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

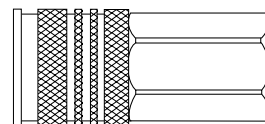
Pression maximale d'utilisation : 150 PSI

Température d'utilisation : -40 à 71 °C

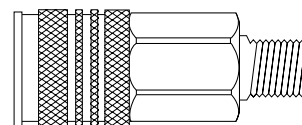
Débit d'air : 35 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



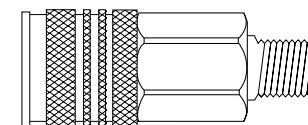
●	Laiton	Filetage femelle
	No de produit	
	20.440	
20.460	3/8 (F) NPT	



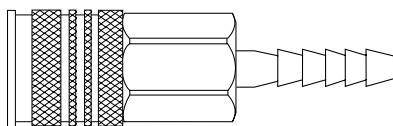
●	Laiton nickelé	Filetage femelle
	No de produit	
	20.442	



●	Laiton	Filetage mâle
	No de produit	
	20.640	
20.660	3/8 (M) NPT	



●	Laiton nickelé	Filetage mâle
	No de produit	
	20.642	



●	Laiton	À barbillon
	No de produit	
	20.740	
20.760	3/8 D. I.	

S20

U **UNIMAX** **1/4** **RACCORDS RAPIDES** **TYPE UNIVERSEL** **(AUTOMATIQUE)**



Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type ULTRAFLO, 1/4 INDUSTRIEL, ARO 210, 1/4 TRUFLATE et LINCOLN
- Mécanisme de verrouillage à six billes, répartissant également la charge pour une durée d'utilisation exceptionnelle
- Raccordement automatique
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles
- Douille moletée offrant une meilleure prise

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Acier nickelé

Douille : Acier nickelé

Soupape : Acier nickelé

Ressort : Acier plaqué zinc

Mécanisme de verrouillage :
Billes en acier trempé et nickelé

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 200 PSI

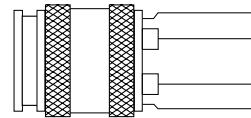
Température d'utilisation : -40 à 100 °C

Débit d'air : 37 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG

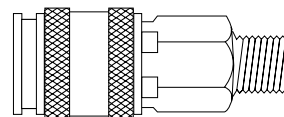


Accepte 5 types d'abouts :
1/4 INDUSTRIEL, ARO 210,
1/4 TRUFLATE, LINCOLN
et ULTRAFLO

LA SOLUTION
aux problèmes
de compatibilité
des raccords



●	No de produit	Filetage femelle
	20.441	1/4 (F) NPT



●	No de produit	Filetage mâle
	20.641	1/4 (M) NPT

S20

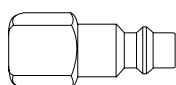
I/M ABOUTS 1/4 TYPE INDUSTRIEL

Caractéristiques et avantages

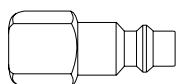
- Compatibles avec les raccords de type 1/4 INDUSTRIEL
- Répondent aux normes des standards ISO 6150 B-12 et A-A59439
- Acier plaqué zinc ou acier inoxydable 304 pour une plus grande durabilité
- Résistants à la corrosion
- Fabriqués selon de hauts standards de qualité afin de garantir la compatibilité
- Filetage avec enduit scellant pour assurer une meilleure étanchéité (20.246 et 20.248)

ABOUTS À ANGLE VARIABLE 30° / 45° / 75°

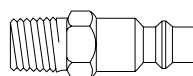
Les abouts à angle variable sont conçus pour permettre une rotation de 360° et un angle allant jusqu'à 30°, 45° ou 75° pour une meilleure ergonomie (voir série 62).



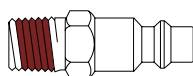
Acier plaqué zinc No de produit	Filetage femelle
20.122	1/8 (F) NPT
20.142	1/4 (F) NPT
20.162	3/8 (F) NPT



Acier inoxydable No de produit	Filetage femelle
20.146	1/4 (F) NPT



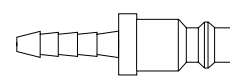
Acier plaqué zinc No de produit	Filetage mâle
20.222	1/8 (M) NPT
20.242	1/4 (M) NPT
20.262	3/8 (M) NPT



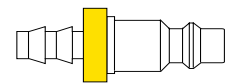
Acier plaqué zinc avec enduit scellant No de produit	Filetage mâle
20.248	1/4 (M) NPT



Acier inoxydable avec enduit scellant No de produit	Filetage mâle
20.246	1/4 (M) NPT



Acier plaqué zinc No de produit	À barbillon
20.342	1/4 D.I.
20.352	5/16 D.I.
20.362	3/8 D.I.



Acier plaqué zinc No de produit	À barbillon (Lock-On)
20.345	1/4 D.I.
20.365	3/8 D.I.

S20

I/M 1/4

TOPQUIK S1 RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

MODIFICATION 13 MARS 2018

174
PSI

34
SCFM



SÉCURITÉ



ERGONOMIE

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A59439)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion sécuritaire
- Résistants à l'abrasion, aux vibrations, à la corrosion, aux impacts et à l'écrasement
- Douille protégeant les surfaces délicates contre les risques d'égratignures
- Corps pivotant permettant une installation rapide et un positionnement optimal
- Déconnexion sécuritaire en 1 seule pression
- La pression en aval est automatiquement évacuée et la déconnexion est facilement effectuée à une pression nulle
- Répondent aux normes de sécurité de la norme ISO 4414
- Conception complètement étanche réduisant les coûts énergétiques
- Sans silicone pour éviter le risque de contamination de l'air comprimé lors de l'application de peinture ou de vernis

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Composite en polyester antistatique

Poids : 73 g

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier

Autres composants : Acier avec traitement anticorrosion ou aluminium

Joins : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 174 PSI

Température d'utilisation : -15 à 70 °C

Débit d'air : 34 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

DÉCONNEXION SÉCURITAIRE EN 1 SEULE PRESSION

Avec une simple pression sur le bouton, l'about est déconnecté, mais maintenu dans le raccord



L'about peut être retiré en toute sécurité



Abouts compatibles page 315

BOUTON BLEU indique que c'est un raccord de type INDUSTRIEL

No de produit	Filetage femelle
20.415	1/4 (F) NPT
20.435	3/8 (F) NPT
20.475	1/2 (F) NPT

No de produit	Filetage mâle
20.615	1/4 (M) NPT
20.635	3/8 (M) NPT
20.675	1/2 (M) NPT

No de produit	À barbillon
20.715	1/4 D.I.
20.735	3/8 D.I.

ENSEMBLE DISTRIBUTEUR DOUBLE AVEC RACCORDS TOPQUIK S1



No de produit	Description
20.705	2 x 20.675 • raccord 1/2 (M) NPT 1 x 47.130 • distributeur double

S20

I/M 1/4 TOPQUIK SC RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE (MANUEL)

360
PSI

38
SCFM



Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Préviennent les dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Plein débit : les outils fonctionnent à leur performance maximale sans avoir à augmenter la pression à l'entrée
- Pression nulle
 - Connexion facile, car aucune force inverse exercée par la pression
 - Déconnexion sécuritaire, car la pression en aval est automatiquement évacuée
- Déconnexion silencieuse limitant la pollution par le bruit
- Fiabilité et durabilité

Applications

Lignes d'assemblage et outils à air et où les coups de fouet et les déconnexions accidentelles doivent être évitées

Matériaux

Pièce noire : Acier trempé, fini résistant à l'abrasion

Douille : Zinc moulé, nickelé, revêtement en caoutchouc orange

Corps : Acier nickelé

Cylindre : Acier trempé, nickelé

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 360 PSI

Pression maximale de connexion/déconnexion : 200 PSI

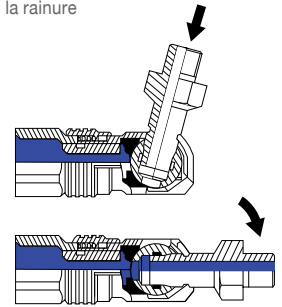
Température d'utilisation : -20 à 100 °C

Débit d'air : 38 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

CONNEXION

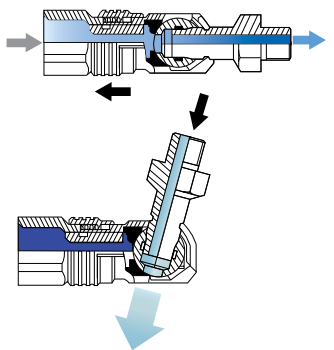
Insérer l'about dans le raccord et pivoter approximativement à 90° jusqu'à ce que l'anneau orange s'engage dans la rainure



La pression s'enclenche

DÉCONNEXION

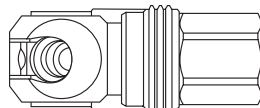
Repousser l'anneau orange pour repositionner l'about en ligne droite afin de le retirer



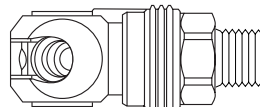
Afin d'éviter que le tuyau se déconnecte dangereusement, l'about doit être retenu à la main jusqu'à ce que le tuyau soit complètement ventilé



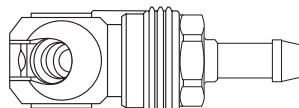
Abouts
compatibles
page 315



No de produit	Filetage femelle
20.847	1/4 (F) NPT
20.867	3/8 (F) NPT
20.887	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
20.947	1/4 (M) NPT
20.967	3/8 (M) NPT
20.987	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
20.547	1/4 D. I.
20.557	5/16 D.I.
20.567	3/8 D.I.



Protecteur en polyamide incassable

No de produit	
20.007	Pour TOPQUIK SC 1/4

Se glisse sur la douille du raccord afin de protéger les surfaces délicates des égratignures (pièces de carrosserie, meubles, etc.)



Protecteur en vinyle

No de produit	
20.017	Pour TOPQUIK SC 1/4

Se glisse sur l'ensemble raccord et tuyau pour une protection complète

S20

I/M 1/4 TOPQUIK

RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

225
PSI

36
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Résistants aux chocs et aux rudes traitements, pour une durée d'utilisation exceptionnelle
- La douille en composite protège les surfaces délicates contre les égratignures
- Grâce à leur légèreté, ils sont ergonomiques et sécuritaires
- Entièrement automatiques
- Quand la douille est déplacée, la pression d'air est coupée et automatiquement éliminée en aval - les déconnexions sont faciles à exécuter à pression nulle
- Le niveau de son de déconnexion est de seulement 80dB
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Étanchéité et fiabilité

Applications

Toute connexion pneumatique où la sécurité est primordiale (coup de fouet, déconnexion accidentelle)

Matériaux

Corps : Composite très résistant

Écrou de blocage : Laiton nickelé

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 225 PSI

Température d'utilisation : -15 à 70 °C

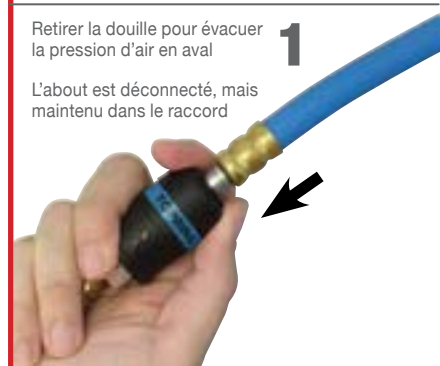
Débit d'air : 36 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

Retirer la douille pour évacuer la pression d'air en aval

1

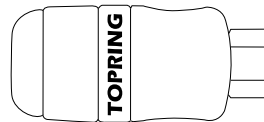
L'about est déconnecté, mais maintenu dans le raccord



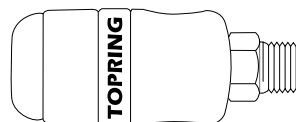
Pousser la douille dans la direction opposée

2

L'about est libéré de façon complète



No de produit	Filetage femelle
20.449	1/4 (F) NPT
20.469	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
20.649	1/4 (M) NPT
20.669	3/8 (M) NPT

S20

I/M 1/4 QUIKSILVER RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (AUTOMATIQUE)

500
PSI

44
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Très grande performance et résistance à la corrosion
- Excellent débit d'air avec faible chute de pression
- Dispositif de garde prévenant les déconnexions accidentelles
- Raccordement automatique efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à billes
- Raccordement facile, même sous pression
- Douille moletée offrant une meilleure prise

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Dispositif de garde : Acier plaqué zinc

Soupape : Acétal

Douille : Acier plaqué zinc

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé

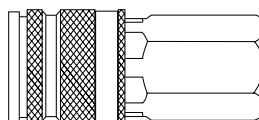
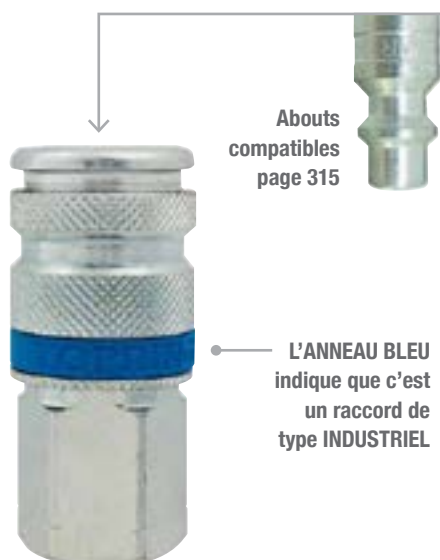
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

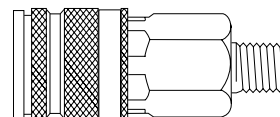
Pression maximale d'utilisation : 500 PSI

Température d'utilisation : -20 à 60 °C

Débit d'air : 44 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



No de produit	Filetage femelle
20.446	1/4 (F) NPT
20.466	3/8 (F) NPT
20.486	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
20.646	1/4 (M) NPT
20.666	3/8 (M) NPT
20.686	1/2 (M) NPT

S20

I/M 1/4 AUTOMAX RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (AUTOMATIQUE)

250
PSI

37
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Raccordement automatique
- Raccordement efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à chevilles

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Ressorts : Acier inoxydable

Soupape : Laiton

Mécanisme de verrouillage :

Chevilles en acier trempé plaqué zinc

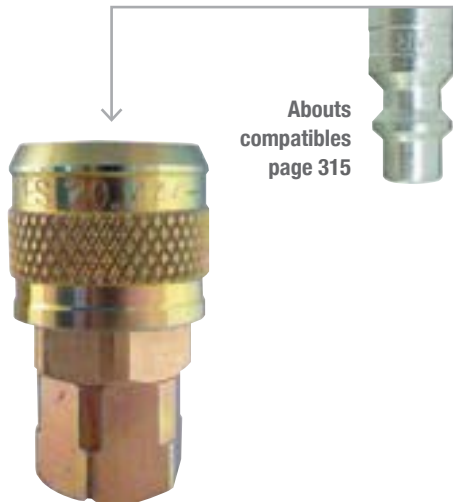
Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

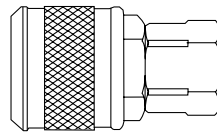
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

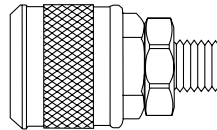
Débit d'air : 37 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



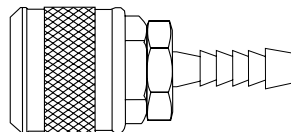
Abouts
compatibles
page 315



No de produit	Filetage femelle
20.444	1/4 (F) NPT
20.464	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
20.644	1/4 (M) NPT
20.664	3/8 (M) NPT



No de produit	À barbillon
20.744	1/4 D.I.
20.764	3/8 D.I.

S20

I/M 1/4 AUTOMAX SLIM RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (AUTOMATIQUE)

150
PSI

45
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Raccordement automatique
- Débit d'air élevé
- 33 % plus léger qu'un raccord régulier
- Design compact empêchant les déconnexions accidentelles
- Déconnexion d'une seule main
- Fait en laiton résistant à la corrosion
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Mécanisme de verrouillage à 6 billes, assurant un raccordement efficace et sécuritaire

Applications

Idéal pour l'industrie du meuble et du textile
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton

Douille : Laiton

Soupape : Laiton

Ressort de soupape : Acier

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier

Joints : Caoutchouc nitrile

Scellant : Enduit scellant pour assurer une meilleure étanchéité (20.643)

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 150 PSI

Température d'utilisation : -20 à 80 °C

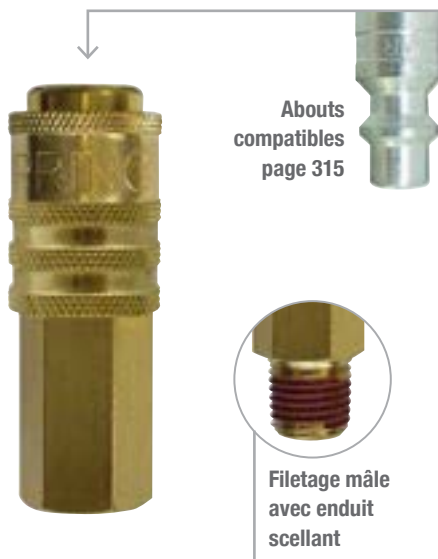
Débit d'air : 45 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

DÉCONNEXION D'UNE SEULE MAIN

Tenir le raccord avec 3 doigts
Retirer la douille avec le pouce et l'index

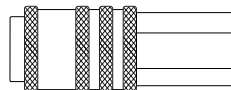


Comparaison de grosseur
entre un AUTOMAX régulier
et un AUTOMAX SLIM

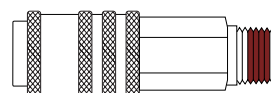


Abouts
compatibles
page 315

Filetage mâle
avec enduit
scellant



No de produit	Filetage femelle
20.443	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
20.643	1/4 (M) NPT



ATTENTION

Il n'est pas recommandé d'utiliser les raccords SLIM avec des outils pneumatiques à impact à moins d'avoir préalablement installé un tuyau amortisseur entre l'outil et le raccord. Pour plus de détails voir série 62.

S20

I/M 1/4

MAXQUIK PLUS

RACCORDS RAPIDES

TYPE INDUSTRIEL

(MANUEL)

250
PSI

37
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Robustes et fiables
- Mécanisme de verrouillage à billes
- Douille actionnée manuellement pour connecter ou déconnecter l'about

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé et outils à air

Pour l'industrie alimentaire et pharmaceutique (acier inoxydable)

Matériaux

Corps : Laiton / Acier inoxydable 304

Douille : Acier nickelé / Acier inoxydable

Soupape : Acier plaqué zinc / Acier inoxydable

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier inoxydable

Ressort : Acier inoxydable

Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

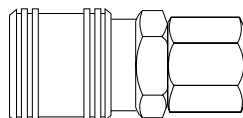
Température d'utilisation : -40 à 107 °C

Débit d'air : 37 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

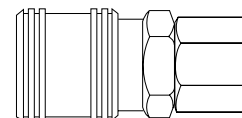


Laiton
20.844

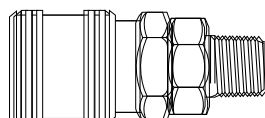
Acier inoxydable 304
20.846



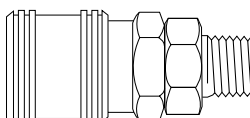
● Laiton	Filetage femelle
No de produit	
20.844	1/4 (F) NPT



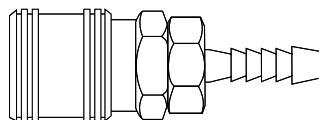
● Acier inoxydable	Filetage femelle
No de produit	
20.846	1/4 (F) NPT



● Laiton	Filetage mâle
No de produit	
20.944	1/4 (M) NPT



● Acier inoxydable avec enduit scellant	Filetage mâle
No de produit	
20.946	1/4 (M) NPT



● Laiton	À barbillon
No de produit	
20.544	1/4 D.I.
20.564	3/8 D.I.

S20

I/M 1/4 MAXQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (MANUEL)

250
PSI

24
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Douille actionnée manuellement pour connecter ou déconnecter l'about
- Design compact et économique
- Raccordement efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à quatre billes
- Dispositif de garde prévenant les déconnexions accidentelles
- Douille moletée offrant une meilleure prise

Applications

Outils à air (agrafeuses, cloueuses, tournevis et autres)

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Soupape : Acier plaqué zinc

Ressort : Acier nickelé

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier nickelé

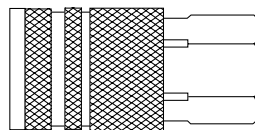
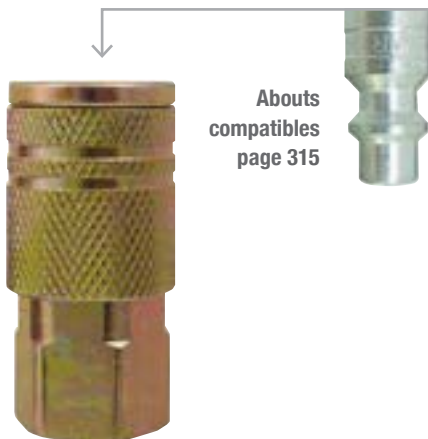
Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

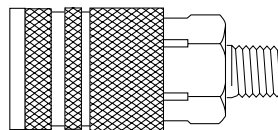
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

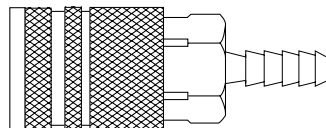
Débit d'air : 24 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression
de 10 PSIG



No de produit	Filetage femelle
20.842	1/4 (F) NPT
20.862	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
20.942	1/4 (M) NPT
20.962	3/8 (M) NPT



No de produit	À barbillon
20.542	1/4 D.I.
20.562	3/8 D.I.

S20

I/M 1/4 MAXQUIK ENSEMBLES TYPE INDUSTRIEL

CONNEXION AU TUYAU (MANUEL)

Connexions à l'outil ou à l'alimentation d'air



No de produit	Description
20.704C	1 x 20.842 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 20.142 • about 1/4 (F) NPT
	1 x 20.242 • about 1/4 (M) NPT
	1 x 41.105 • union 1/4 (M) NPT

CONNEXION À L'OUTIL (MANUEL)

Idéal pour connecter un outil au tuyau à air



No de produit	Description
20.711C	1 x 20.842 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 20.242 • about 1/4 (M) NPT

CONNEXION POUR 3 OUTILS ET TUYAU (MANUEL)

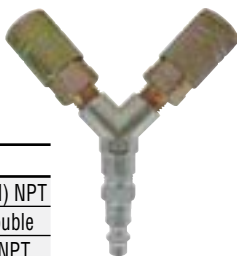
Permet d'interchanger 3 outils au tuyau à air



No de produit	Description
20.712C	1 x 20.842 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 20.142 • about 1/4 (F) NPT
	3 x 20.242 • about 1/4 (M) NPT

DISTRIBUTEUR DOUBLE AVEC RACCORDS ET ABOUT (MANUEL)

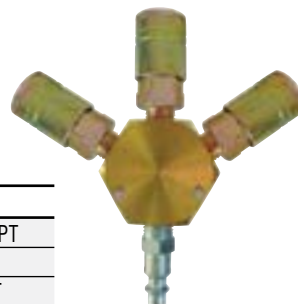
Permet de connecter 2 outils à un seul tuyau à air



No de produit	Description
20.702C	2 x 20.942 • raccord 1/4 (M) NPT
	1 x 62.850 • distributeur double
	1 x 20.242 • about 1/4 (M) NPT

DISTRIBUTEUR TRIPLE AVEC RACCORDS ET ABOUT (MANUEL)

Permet de connecter 3 outils à un seul tuyau à air



No de produit	Description
20.703C	3 x 20.942 • raccord 1/4 (M) NPT
	1 x 62.810 • distributeur triple
	1 x 20.242 • about 1/4 (M) NPT

QUIKSILVER I/M 1/4 ENSEMBLE TYPE INDUSTRIEL

DISTRIBUTEUR TRIPLE ROTATIF AVEC RACCORDS (AUTOMATIQUE)

Permet de connecter 3 outils à un seul tuyau à air ou à l'alimentation d'air



No de produit	Description
20.708	3 x 20.446 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 62.750 • distributeur triple rotatif

AUTOMAX I/M 1/4 SLIM ENSEMBLE TYPE INDUSTRIEL

CONNEXION À L'OUTIL (AUTOMATIQUE)

Idéal pour connecter un outil au tuyau à air



No de produit	Description
20.713C	1 x 20.443 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 20.248 • about 1/4 (M) NPT

S21

I/M 3/8 ABOUTS TYPE INDUSTRIEL

Caractéristiques et avantages

- Compatibles avec les raccords de type 3/8 INDUSTRIEL
- Surface durcie par traitement thermique et plaquée zinc pour résister à la corrosion
- Répondent aux normes des standards ISO 6150 B-15 et A-A 59439

ABOUTS À ANGLE VARIABLE 45° / 75°

Les abouts à angle variable sont conçus pour permettre une rotation de 360° et un angle allant jusqu'à 45° ou 75° pour une meilleure ergonomie (voir série 62).

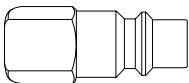


62.324

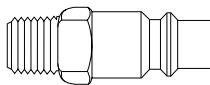
62.387



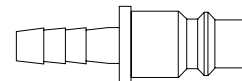
Pour une meilleure étanchéité, il est recommandé d'utiliser du ruban PTFE sur les filets mâles



No de produit	Filetage femelle
21.142	1/4 (F) NPT
21.162	3/8 (F) NPT
21.182	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
21.242	1/4 (M) NPT
21.262	3/8 (M) NPT
21.282	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
21.342	1/4 D.I.
21.362	3/8 D.I.
21.382	1/2 D.I.

MODIFICATION 13 MARS 2018

S21

I/M
3/8

TOPQUIK S1

RACCORDS RAPIDES

TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE

(AUTOMATIQUE)

174
PSI

81
SCFM



SÉCURITÉ



ERGONOMIE

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 3/8 INDUSTRIEL (A-A59439)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion sécuritaire
- Résistants à l'abrasion, aux vibrations, à la corrosion, aux impacts et à l'écrasement
- Douille protégeant les surfaces délicates contre les risques d'égratignures
- Corps pivotant permettant une installation rapide et un positionnement optimal
- Déconnexion sécuritaire en 1 seule pression
- La pression en aval est automatiquement évacuée et la déconnexion est facilement effectuée à une pression nulle
- Répondent aux normes de sécurité de la norme ISO 4414
- Conception complètement étanche réduisant les coûts énergétiques
- Sans silicone pour éviter le risque de contamination de l'air comprimé lors de l'application de peinture ou de vernis

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Composite en polyester antistatique

Poids : 113 g

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier

Autres composants : Acier avec traitement anticorrosion ou aluminium

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 174 PSI

Température d'utilisation : -15 à 70 °C

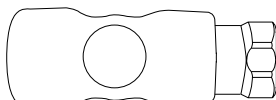
Débit d'air : 81 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

DÉCONNEXION SÉCURITAIRE EN 1 SEULE PRESSION

Avec une simple pression sur le bouton, l'about est déconnecté, mais maintenu dans le raccord



L'about peut être retiré en toute sécurité



No de produit	Filetage femelle
21.415	1/4 (F) NPT
21.435	3/8 (F) NPT
21.475	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
21.615	1/4 (M) NPT
21.635	3/8 (M) NPT
21.675	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
21.735	3/8 D.I.
21.775	1/2 D.I.

ENSEMBLE DISTRIBUTEUR DOUBLE AVEC RACCORDS TOPQUIK S1



No de produit	Description
21.705	2 x 21.675 • raccord 1/2 (M) NPT 1 x 47.130 • distributeur double

S21

I/M 3/8

TOPQUIK SC RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE (MANUEL)

360
PSI

75
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 3/8 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Préviennent les dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Plein débit : les outils fonctionnent à leur performance maximale sans avoir à augmenter la pression à l'entrée
- Pression nulle
 - Connexion facile, car aucune force inverse exercée par la pression
 - Déconnexion sécuritaire, car la pression en aval est automatiquement évacuée
- Déconnexion silencieuse limitant la pollution par le bruit
- Fiabilité et durabilité

Applications

Lignes d'assemblage et outils à air et où les coups de fouet et les déconnexions accidentelles doivent être évitées

Matériaux

Pièce noire : Acier trempé, fini résistant à l'abrasion

Douille : Zinc moulé, nickelé, revêtement en caoutchouc orange

Corps : Acier nickelé

Cylindre : Acier trempé, nickelé

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 360 PSI

Pression maximale de connexion/déconnexion : 200 PSI

Température d'utilisation : -20 à 100 °C

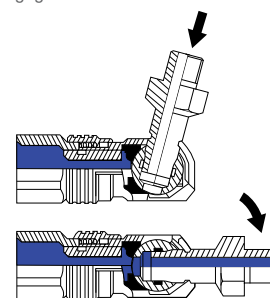
Débit d'air : 75 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

CONNEXION

Insérer l'about dans le raccord et pivoter approximativement à 90° jusqu'à ce que l'anneau orange s'engage dans la rainure

1

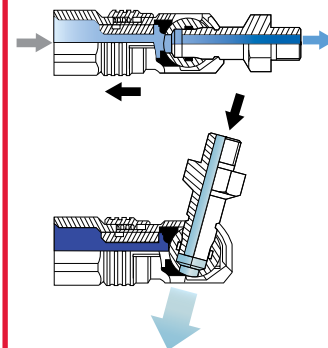


La pression s'enclenche

DÉCONNEXION

Repousser l'anneau orange pour repositionner l'about en ligne droite afin de le retirer

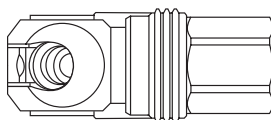
2



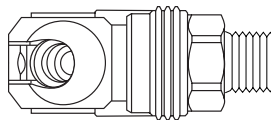
Afin d'éviter que le tuyau se déconnecte dangereusement, l'about doit être retenu à la main jusqu'à ce que le tuyau soit complètement ventilé



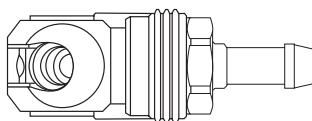
Abouts compatibles page 325



No de produit	Filetage femelle
21.847	1/4 (F) NPT
21.867	3/8 (F) NPT
21.887	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
21.947	1/4 (M) NPT
21.967	3/8 (M) NPT
21.987	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
21.557	5/16 I.D.
21.567	3/8 I.D.
21.587	1/2 I.D.



Protecteur en polyamide incassable

No de produit	
21.007	Pour TOPQUIK SC 3/8

Se glisse sur la douille du raccord afin de protéger les surfaces délicates des égratignures (pièces de carrosserie, meubles, etc.)



Protecteur en vinyle

No de produit	
21.017	Pour TOPQUIK SC 3/8

Se glisse sur l'ensemble raccord et tuyau pour une protection complète.

S21

I/M TOPQUIK 3/8 RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

225
PSI

72
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type 3/8 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Résistants aux chocs et aux rudes traitements, pour une durée d'utilisation exceptionnelle
- La douille en composite protège les surfaces délicates contre les égratignures
- Grâce à leur légèreté, ils sont ergonomiques et sécuritaires
- Entièrement automatiques
- Quand la douille est déplacée, la pression d'air est coupée et automatiquement éliminée en aval - les déconnexions sont faciles à exécuter à pression nulle
- Le niveau de son de débranchement est de seulement 80dB
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Étanchéité et fiabilité

Applications

Toute connexion pneumatique où la sécurité est primordiale (coup de fouet, déconnexion accidentelle)

Matériaux

Corps : Composite très résistant
Écrou de blocage : Laiton nickelé
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 225 PSI
Température d'utilisation : -15 à 70 °C
Débit d'air : 72 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

Retirer la douille pour évacuer la pression d'air en aval

1

L'about est déconnecté, mais maintenu dans le raccord



Pousser la douille dans la direction opposée

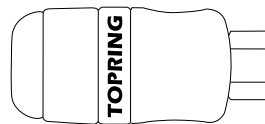
2

L'about est libéré de façon complète

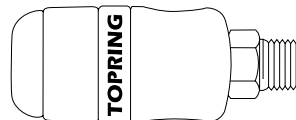


Abouts compatibles page 325

L'ANNEAU BLEU indique que c'est un raccord de type INDUSTRIEL



No de produit	Filetage femelle
21.449	1/4 (F) NPT
21.469	3/8 (F) NPT
21.489	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
21.649	1/4 (M) NPT
21.669	3/8 (M) NPT
21.689	1/2 (M) NPT

S21

I/M 3/8 QUIKSILVER RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (AUTOMATIQUE)



Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 3/8 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Très grande performance et résistance à la corrosion
- Excellent débit d'air avec faible chute de pression
- Dispositif de garde prévenant les déconnexions accidentelles
- Raccordement automatique efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à billes
- Raccordement facile, même sous pression
- Douille moletée offrant une meilleure prise

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton nickelé
Dispositif de garde : Laiton nickelé
Soupape : Zinc
Douille : Acier nickelé
Ressort de soupape : Acier inoxydable
Mécanisme de verrouillage :
Billes en acier inoxydable
Joints : Caoutchouc nitrile

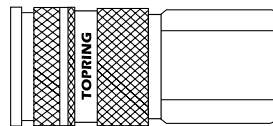
Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 435 PSI
Température d'utilisation : -20 à 100 °C
Débit d'air : 72 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG

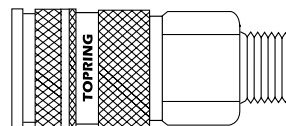


Abouts
compatibles
page 325

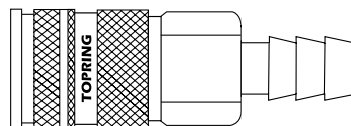
L'ANNEAU BLEU
Indique que c'est
un raccord de
type INDUSTRIEL



No de produit	Filetage femelle
21.446	1/4 (F) NPT
21.466	3/8 (F) NPT
21.486	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
21.666	3/8 (M) NPT
21.686	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
21.786	1/2 D.I.

S21

I/M AUTOMAX 3/8 RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (AUTOMATIQUE)



Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 3/8 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Raccordement automatique
- Raccordement facile, même sous pression
- Mécanisme de verrouillage à chevilles assurant un raccordement sécuritaire
- Conçus pour montage rigide où la connexion se fait en poussant l'about dans le raccord
- Débit d'air élevé

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

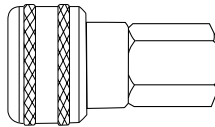
Corps : Laiton
Contre-écrou : Laiton
Douille : Laiton
Soupape : Acier plaqué zinc
Ressort de soupape : Acier inoxydable
Mécanisme de verrouillage :
 Chevilles en acier inoxydable
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

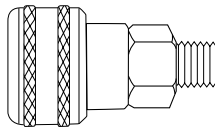
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI
Température d'utilisation : -40 à 107 °C
Débit d'air : 62 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
 avec chute de pression de 10 PSIG



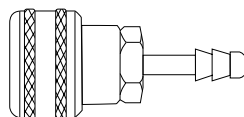
Abouts
compatibles
page 325



No de produit	Filetage femelle
21.442	1/4 (F) NPT
21.462	3/8 (F) NPT
21.482	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
21.642	1/4 (M) NPT
21.662	3/8 (M) NPT
21.682	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
21.762	3/8 D.I.
21.782	1/2 D.I.

Ces raccords rapides sont principalement conçus pour être fixés au mur. Ils permettent de connecter facilement un about en le poussant simplement dans le raccord rapide, à condition que ceux-ci soient fixés solidement à une cloison ou vissés directement dans un distributeur.



S21

I/M 3/8 MAXQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (MANUEL)



Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 3/8 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Conception robuste, à haut rendement
- Douille actionnée manuellement pour connecter ou déconnecter l'about
- Mécanisme de verrouillage à billes assurant un raccordement sécuritaire
- Débit d'air élevé
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Soupape : Acier nickelé

Ressort de soupape : Acier plaqué zinc

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé et nickelé

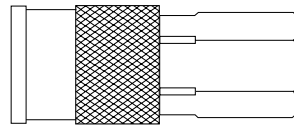
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

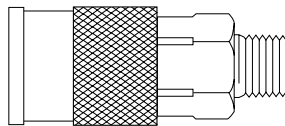
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

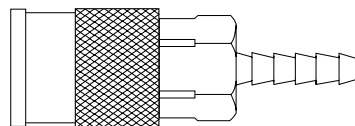
Débit d'air : 56 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



No de produit	Filetage femelle
21.842	1/4 (F) NPT
21.862	3/8 (F) NPT
21.882	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
21.942	1/4 (M) NPT
21.962	3/8 (M) NPT
21.982	1/2 (M) NPT



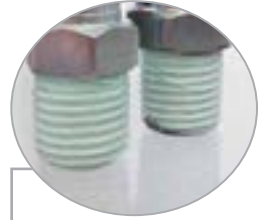
No de produit	À barbillon
21.562	3/8 D.I.
21.582	1/2 D.I.

S22

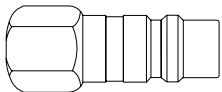
I/M 1/2 ABOUTS TYPE INDUSTRIEL

Caractéristiques et avantages

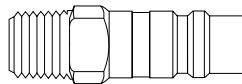
- Compatibles avec les raccords de type 1/2 INDUSTRIEL
- Surface durcie par traitement thermique et plaqué zinc pour résister à la corrosion
- Fabriqués selon les normes standards pour garantir la compatibilité
- Répondent aux normes des standards ISO 6150 B-17 et A-A 59439



Pour une meilleure étanchéité, il est recommandé d'utiliser du ruban PTFE sur les filets mâles



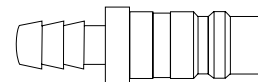
No de produit	Filetage femelle
22.162	3/8 (F) NPT
22.182	1/2 (F) NPT
22.192	3/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
22.242	1/4 (M) NPT
22.262	3/8 (M) NPT
22.282	1/2 (M) NPT
22.292	3/4 (M) NPT



Acier
plaqué zinc



No de produit	À barbillon
22.362	3/8 D.I.
22.382	1/2 D.I.

S22

I/M 1/2

TOPQUIK SC RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE (MANUEL)

MODIFICATION 13 MARS 2018

360
PSI

175
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/2 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Préviennent les dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Plein débit : les outils fonctionnent à leur performance maximale sans avoir à augmenter la pression à l'entrée
- Pression nulle
 - Connexion facile, car aucune force inverse exercée par la pression
 - Déconnexion sécuritaire, car la pression en aval est automatiquement évacuée
- Déconnexion silencieuse limitant la pollution par le bruit
- Fiabilité et durabilité

Applications

Lignes d'assemblage et outils à air et où les coups de fouet et les déconnexions accidentelles doivent être évitées

Matériaux

Pièce noire : Acier trempé, fini résistant à l'abrasion

Douille : Zinc moulé, nickelé, revêtement en caoutchouc orange

Corps : Acier nickelé

Cylindre : Acier trempé, nickelé

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 360 PSI

Pression maximale de connexion/déconnexion : 200 PSI

Température d'utilisation : -20 à 100 °C

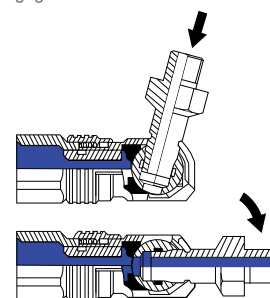
Débit d'air : 175 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

CONNEXION

Insérer l'about dans le raccord et pivoter approximativement à 90° jusqu'à ce que l'anneau orange s'engage dans la rainure

1

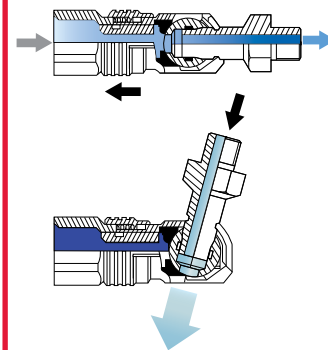


La pression s'enclenche

DÉCONNEXION

Repousser l'anneau orange pour repositionner l'about en ligne droite afin de le retirer

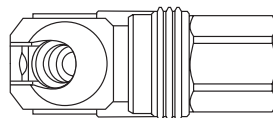
2



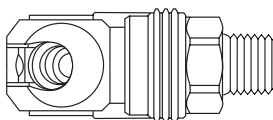
Afin d'éviter que le tuyau se déconnecte dangereusement, l'about doit être retenu à la main jusqu'à ce que le tuyau soit complètement ventilé



Abouts compatibles page 332



No de produit	Filetage femelle
22.887	1/2 (F) NPT
22.897	3/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
22.987	1/2 (M) NPT
22.997	3/4 (M) NPT



Protecteur en polyamide incassable

No de produit	
22.007	Pour TOPQUIK SC 1/2

Se glisse sur la douille du raccord afin de protéger les surfaces délicates des égratignures (pièces de carrosserie, meubles, etc.)



Protecteur en vinyle

No de produit	
22.017	Pour TOPQUIK SC 1/2

Se glisse sur l'ensemble raccord et tuyau pour une protection complète.

S22

I/M 1/2

TOPRIK RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

225
PSI

169
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type 1/2 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Résistants aux chocs et aux rudes traitements, pour une durée d'utilisation exceptionnelle
- La douille en composite protège les surfaces délicates contre les égratignures
- Grâce à leur légèreté, ils sont ergonomiques et sécuritaires
- Entièrement automatiques
- Quand la douille est déplacée, la pression d'air est coupée et automatiquement éliminée en aval - les déconnexions sont faciles à exécuter à pression nulle
- Le niveau de son de déconnexion est de seulement 80dB
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Étanchéité et fiabilité

Applications

Toute connexion pneumatique où la sécurité est primordiale (coup de fouet, déconnexion accidentelle)

Matériaux

Corps : Composite très résistant
Écrou de blocage : Laiton nickelé
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 225 PSI
Température d'utilisation : -15 à 70 °C
Débit d'air : 169 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

Retirer la douille pour évacuer la pression d'air en aval

1

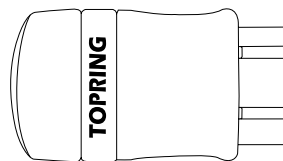
L'about est déconnecté, mais maintenu dans le raccord



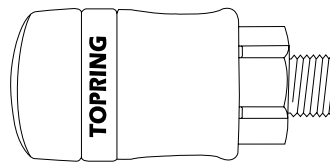
Pousser la douille dans la direction opposée

2

L'about est libéré de façon complète



No de produit	Filetage femelle
22.469	3/8 (F) NPT
22.489	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
22.669	3/8 (M) NPT
22.689	1/2 (M) NPT



Abouts compatibles page 332

L'ANNEAU BLEU indique que c'est un raccord de type INDUSTRIEL

S22

I/M 1/2 QUIKSILVER RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (AUTOMATIQUE)

500
PSI

145
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type 1/2 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Très grande performance et résistance à la corrosion pour une longue durée de vie
- Grand débit d'air avec faible chute de pression pour une meilleure performance de l'outil
- Dispositif de garde prévenant les déconnexions accidentelles
- Raccordement automatique efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à billes
- Raccordement facile, même sous pression
- Douille moletée offrant une meilleure prise

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton nickelé
Dispositif de garde : Laiton nickelé
Soupape : Laiton
Douille : Acier nickelé
Ressort de soupape : Acier inoxydable
Mécanisme de verrouillage :
Billes en acier inoxydable
Joint : Caoutchouc nitrile

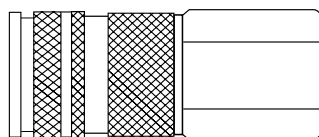
Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 500 PSI
Température d'utilisation : -20 à 100 °C
Débit d'air : 145 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG

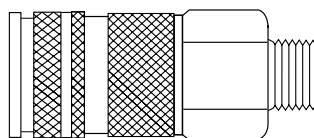


Abouts
compatibles
page 332

L'ANNEAU BLEU
indique que c'est
un raccord de
type INDUSTRIEL



No de produit	Filetage femelle
22.466	3/8 (F) NPT
22.486	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
22.686	1/2 (M) NPT

S22

I/M AUTOMAX 1/2 RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (AUTOMATIQUE)

250
PSI

99
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/2 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Raccordement automatique
- Modèle de qualité supérieure à haut rendement
- Mécanisme de verrouillage à chevilles assurant un raccordement sécuritaire
- Conçus pour montage rigide où la connexion se fait en poussant l'about dans le raccord
- Débit d'air élevé

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton

Contre-écrou : Laiton

Douille : Laiton

Soupape : Acier plaqué zinc

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Mécanisme de verrouillage :

Chevilles en acier inoxydable

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

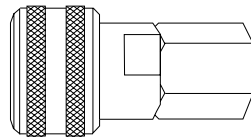
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

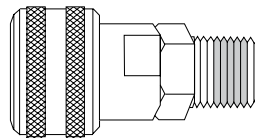
Débit d'air : 99 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



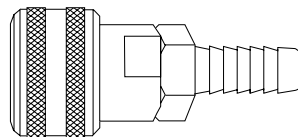
Abouts
compatibles
page 332



No de produit	Filetage femelle
22.482	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
22.682	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
22.782	1/2 D.I.



Filetage mâle
avec enduit scellant

Ces raccords rapides sont principalement conçus pour être fixés au mur. Ils permettent de connecter facilement un about en le poussant simplement dans le raccord rapide, à condition que ceux-ci soient fixés solidement à une cloison ou vissés directement dans un distributeur.



S22

I/M 1/2 MAXQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE INDUSTRIEL (MANUEL)

250
PSI

75
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/2 INDUSTRIEL (A-A-59439)
- Débit d'air élevé
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Soupape : Acier nickelé

Ressort de soupape : Acier plaqué zinc

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé et nickelé

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

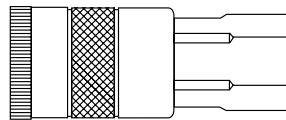
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

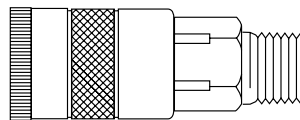
Débit d'air : 75 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression
de 10 PSIG



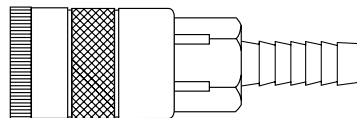
Abouts
compatibles
page 332



No de produit	Filetage femelle
22.862	3/8 (F) NPT
22.882	1/2 (F) NPT
22.892	3/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
22.982	1/2 (M) NPT
22.992	3/4 (M) NPT



No de produit	À barbillon
22.582	1/2 D.I.

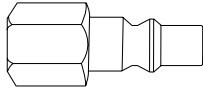
S23

A 1/4 ABOUTS TYPE ARO 210

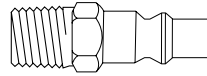
Caractéristiques et avantages

- Compatibles avec raccords de type ARO 210
- Surface durcie par traitement thermique et plaquée zinc pour résister à la corrosion
- Fabriqués selon les normes standards pour garantir la compatibilité
- Enduit scellant pour assurer une meilleure étanchéité (23.248)

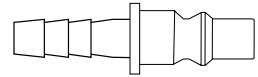
MODIFICATION 19 MARS 2018



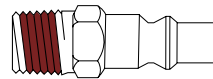
No de produit	Filetage femelle
23.142	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
23.222	1/8 (M) NPT
23.242	1/4 (M) NPT



No de produit	À barbillon
23.342	1/4 D.I.
23.362	3/8 D.I.



Avec scellant	Filetage mâle
No de produit	23.248
	1/4 (M) NPT

S23

A 1/4 TOPQUIK S1 RACCORDS RAPIDES TYPE ARO 210 SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

Caractéristiques et avantages

- Référez-vous à la page 316 pour tous les détails sur le raccord

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 174 PSI

Température d'utilisation : -15 à 70 °C

Débit d'air : 32 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG



Abouts compatibles page 338

BOUTON JAUNE indique que c'est un raccord de type ARO 210

174 PSI

32 SCFM



SÉCURITÉ



ERGONOMIE

DÉCONNEXION SÉCURITAIRE EN 1 SEULE PRESSION

Avec une simple pression sur le bouton, l'about est déconnecté, mais maintenu dans le raccord



L'about peut être retiré en toute sécurité



No de produit	Filetage femelle
23.415	1/4 (F) NPT
23.435	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
23.615	1/4 (M) NPT
23.635	3/8 (M) NPT



No de produit	À barbillon
23.715	1/4 D.I.
23.735	3/8 D.I.

S23

A 1/4

QUIKSILVER

RACCORDS RAPIDES

TYPE ARO 210

(AUTOMATIQUE)

500
PSI

44
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type ARO 210
- Très grande performance et résistance à la corrosion
- Dispositif de garde prévenant les déconnexions accidentelles
- Raccordement automatique efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à billes
- Raccordement facile, même sous pression
- Douille moletée offrant une meilleure prise

Applications

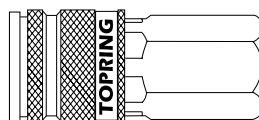
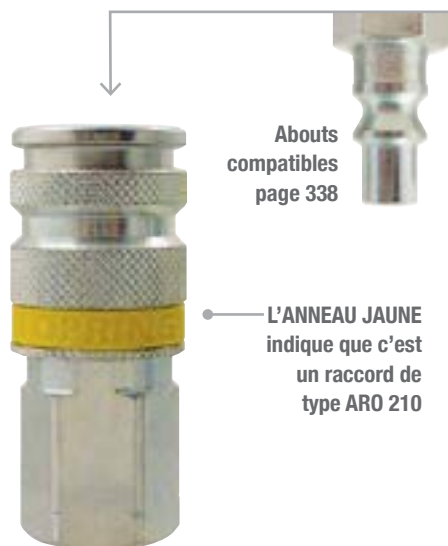
Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

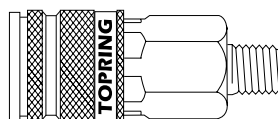
Corps : Acier plaqué zinc
Dispositif de garde : Acier plaqué zinc
Soupape : Acétal
Douille : Acier plaqué zinc
Ressort de soupape : Acier inoxydable
Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 500 PSI
Température d'utilisation : -20 à 60 °C
Débit d'air : 44 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



No de produit	Filetage femelle
23.446	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
23.646	1/4 (M) NPT

S23

A AUTOMAX 1/4 RACCORDS RAPIDES TYPE ARO 210 (AUTOMATIQUE)

250
PSI

34
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type ARO 210
- Raccordement automatique et facile
- Douille remodelée offrant une excellente prise

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton
Contre-écrou : Acier plaqué zinc
Douille : Acier plaqué zinc
Soupape : Laiton
Ressort de soupape : Acier inoxydable
Mécanisme de verrouillage : Chevilles en acier trempé et plaqué zinc
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 250 PSI
Température d'utilisation : -40 à 107 °C
Débit d'air : 34 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

ABOUTS À ANGLE VARIABLE MAXPRO 30°

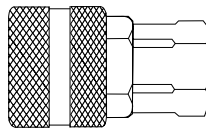
Les abouts à angle variable sont conçus pour permettre une rotation de 360° et un angle allant jusqu'à 30° pour une meilleure ergonomie (voir série 62).



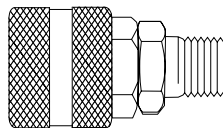
62.365



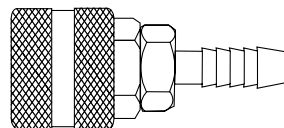
Abouts
compatibles
page 338



No de produit	Filetage femelle
23.444	1/4 (F) NPT
23.464	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
23.644	1/4 (M) NPT
23.664	3/8 (M) NPT



No de produit	À barbillon
23.744	1/4 D.I.
23.764	3/8 D.I.

S23

A 1/4

AUTOMAX SLIM

RACCORD RAPIDE

TYPE ARO 210

(AUTOMATIQUE)

150
PSI

40
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçu pour accepter les abouts de type ARO 210
- Raccordement automatique
- Débit d'air élevé
- 33 % plus léger qu'un raccord régulier
- Design compact empêchant les déconnexions accidentelles
- Déconnexion d'une seule main
- Fait en laiton résistant à la corrosion
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Mécanisme de verrouillage à 6 billes, assurant un raccordement efficace et sécuritaire

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton
Douille : Laiton
Soupape : Laiton
Ressort de soupape : Acier
Mécanisme de verrouillage : Billes en acier
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 150 PSI
Température d'utilisation : -20 à 80 °C
Débit d'air : 40 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

DÉCONNEXION D'UNE SEULE MAIN

Tenir le raccord avec 3 doigts
Retirer la douille avec le pouce et l'index



Comparaison de grosseur
entre un AUTOMAX régulier
et un AUTOMAX SLIM



●	No de produit	Filetage femelle
	23.443	1/4 (F) NPT

! ATTENTION

Il n'est pas recommandé d'utiliser les raccords SLIM avec des outils à air à impact à moins d'avoir préalablement installé un tuyau amortisseur entre l'outil et le raccord. Pour plus de détails, voir série 62.

S23

A 1/4 MAXQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE ARO 210 (MANUEL)

MODIFICATION 11 AVRIL 2018

250
PSI

28
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type ARO 210
- Modèles compacts et économiques
- Raccordement efficace et sécuritaire avec dispositif de blocage à quatre billes
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles
- Douille actionnée manuellement pour connecter ou déconnecter l'about

Applications

Outils à air (agrafeuses, cloueuses, tournevis et autres)

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Soupape : Acier plaqué zinc

Ressort : Acier nickelé

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier nickelé

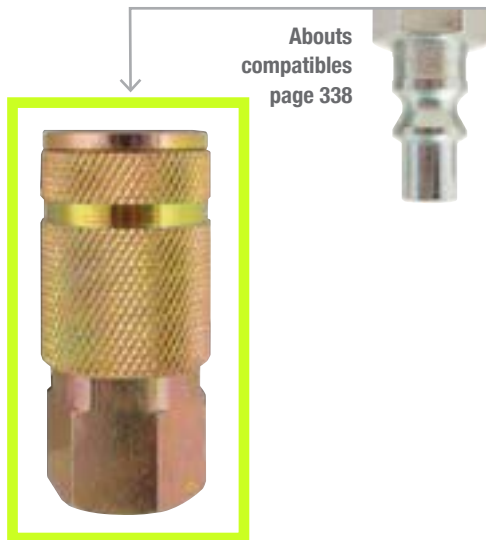
Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

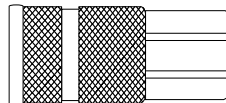
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

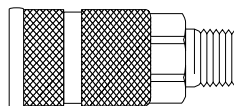
Débit d'air : 28 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression
de 10 PSIG



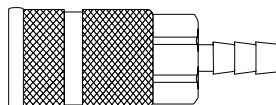
Abouts
compatibles
page 338



No de produit	Filetage femelle
23.842	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
23.942	1/4 (M) NPT



No de produit	À barbillon
23.742	1/4 D.I.
23.762	3/8 D.I.

S23

A 1/4 MAXQUIK ENSEMBLES TYPE ARO 210

CONNEXION À L'OUTIL (MANUEL)

Idéal pour les connexions de l'outil et de l'alimentation d'air à un outil et un tuyau à air



No de produit	Description
23.704C	1 x 23.842 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 23.142 • about 1/4 (F) NPT
	1 x 23.242 • about 1/4 (M) NPT
	1 x 41.105 • union 1/4 (M) NPT

CONNEXION À L'OUTIL (MANUEL)

Idéal pour les connexions de l'outil et de l'alimentation d'air à un outil et un tuyau à air



No de produit	Description
23.712C	1 x 23.842 • raccord 1/4 (F) NPT
	3 x 23.242 • about 1/4 (M) NPT
	1 x 23.142 • about 1/4 (F) NPT

CONNEXION À L'OUTIL (MANUEL)

Idéal pour connecter un outil au tuyau à air



No de produit	Description
23.711C	1 x 23.842 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 23.242 • about 1/4 (M) NPT

A 1/4 AUTOMAX SLIM ENSEMBLES TYPE ARO 210

CONNEXION À L'OUTIL (AUTOMATIQUE)

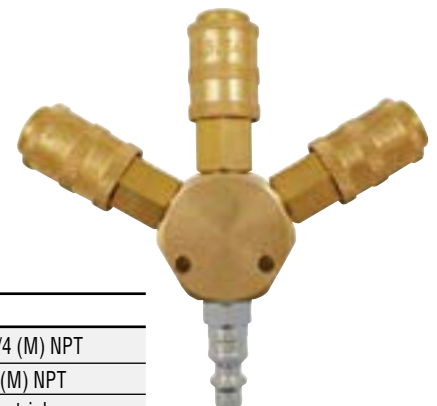
Idéal pour connecter un outil au tuyau à air



No de produit	Description
23.713C	1 x 23.443 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 23.248 • about 1/4 (M) NPT

DISTRIBUTEUR AVEC RACCORDS ET ABOUT (AUTOMATIQUE)

Permet de connecter 3 outils à un seul tuyau à air



No de produit	Description
23.714C	3 x 23.643 • raccord 1/4 (M) NPT
	1 x 23.248 • about 1/4 (M) NPT
	1 x 62.810 • distributeur triple

S24

MODIFICATION 11 AVRIL 2018

T 1/4 MAXQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE TRUFLATE (MANUEL)

250
PSI

24
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type 1/4 TRUFLATE
- Douille actionnée manuellement pour connecter ou déconnecter l'about
- Modèles compacts et économiques
- Mécanisme de verrouillage à 4 billes assurant un raccordement sécuritaire
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles
- Douille moletée offrant une meilleure prise

Applications

Outils à air (agrafeuses, cloueuses, tournevis et autres)

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Soupape : Acier nickelé

Ressort de soupape : Acier plaqué zinc

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé et nickelé

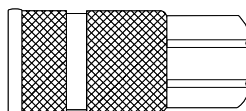
Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

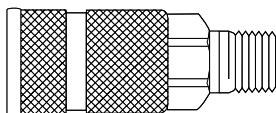
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

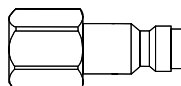
Débit d'air : 24 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression
de 10 PSIG



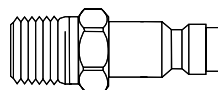
No de produit	Filetage femelle
24.844	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
24.944	1/4 (M) NPT



No de produit	Filetage femelle
24.142	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
24.242	1/4 (M) NPT

S25

T 3/8

MAXQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE TRUFLATE (MANUEL)

250
PSI

67
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type 3/8 TRUFLATE
- Raccords de qualité supérieure à haut rendement
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Raccordement efficace et sécuritaire, avec mécanisme de verrouillage à billes
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles

Applications

Outils à air et applications générales pneumatiques

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Soupape : Acier nickelé

Ressort de soupape : Acier plaqué zinc

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé et nickelé

Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

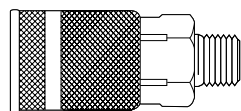
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

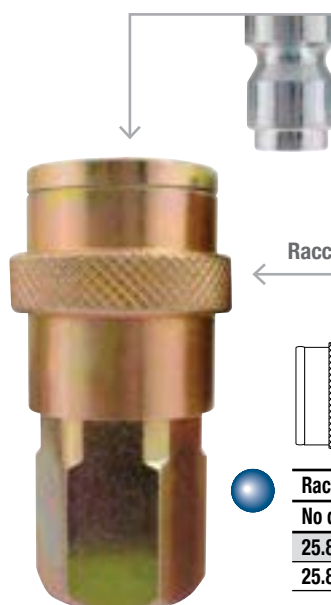
Débit d'air : 67 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG



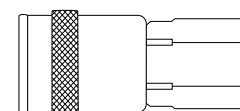
No de produit	Filetage femelle
25.842	1/4 (F) NPT
25.862	3/8 (F) NPT
25.882	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
25.942	1/4 (M) NPT
25.962	3/8 (M) NPT
25.982	1/2 (M) NPT



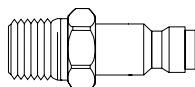
Raccord à prise facile



No de produit	Filetage femelle
25.844	1/4 (F) NPT
25.864	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage femelle
25.142	1/4 (F) NPT
25.162	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
25.242	1/4 (M) NPT
25.262	3/8 (M) NPT

S25

T 1/2 MAXQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE TRUFLATE (MANUEL)

250
PSI

92
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type 1/2 TRUFLATE
- Conception robuste et à haut rendement
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Raccordement efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à billes
- Dispositif de garde pour éviter les déconnexions accidentelles

Applications

Outils à air et applications générales pneumatiques

Matériaux

Corps : Acier plaqué zinc

Contre-écrou : Acier plaqué zinc

Douille : Acier plaqué zinc

Soupape : Acier nickelé

Ressort : Acier plaqué zinc

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé et nickelé

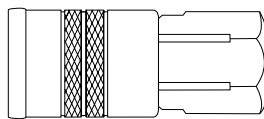
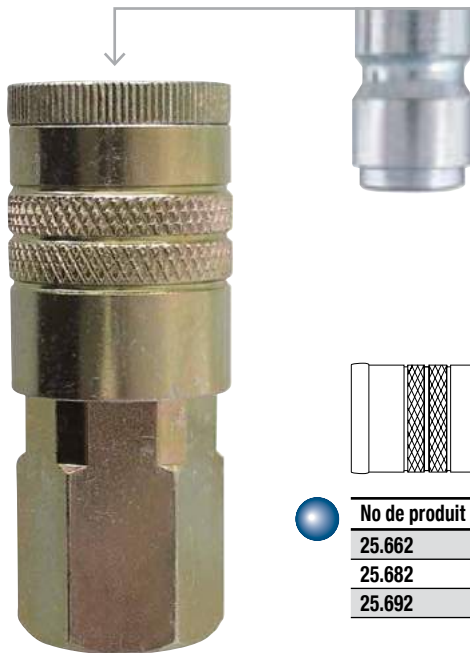
Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

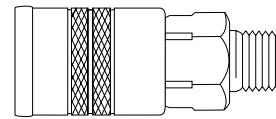
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

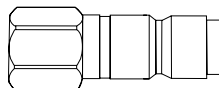
Débit d'air : 92 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression
de 10 PSIG



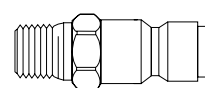
No de produit	Filetage femelle
25.662	3/8 (F) NPT
25.682	1/2 (F) NPT
25.692	3/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
25.762	3/8 (M) NPT
25.782	1/2 (M) NPT
25.792	3/4 (M) NPT



No de produit	Filetage femelle
25.362	3/8 (F) NPT
25.382	1/2 (F) NPT
25.392	3/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
25.462	3/8 (M) NPT
25.482	1/2 (M) NPT
25.492	3/4 (M) NPT

S26

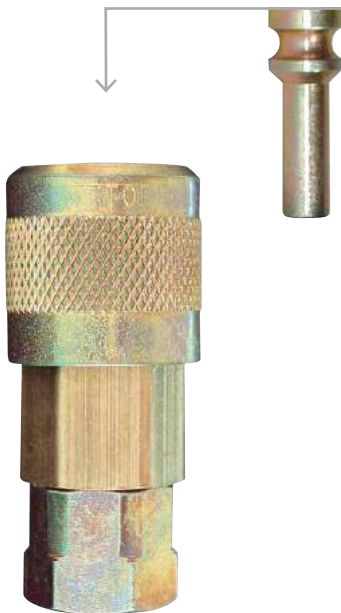
L **AUTOMAX** **1/4** **RACCORDS RAPIDES** **TYPE LINCOLN** **(AUTOMATIQUE)**

250
PSI

32
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type LINCOLN
- Raccordement automatique
- Conception robuste et à haut rendement
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Raccordement efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à chevilles



Applications

Outils à air et applications générales pneumatiques

Matériaux

RACCORD

Corps : Laiton

Douille et contre-écrou : Acier plaqué zinc

Soupape : Laiton

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Mécanisme de verrouillage :

Chevilles en acier trempé et plaqué zinc

Joints : Caoutchouc nitrile

ABOUT

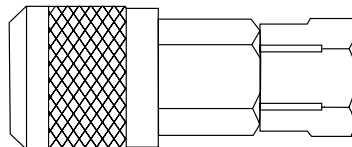
Corps : Acier plaqué zinc

Spécifications techniques

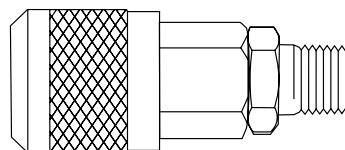
Pression maximale d'utilisation : 250 PSI

Température d'utilisation : -40 à 107 °C

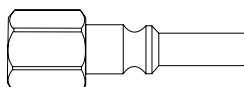
Débit d'air : 32 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



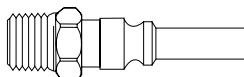
No de produit	Filetage femelle
26.442	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
26.642	1/4 (M) NPT



No de produit	Filetage femelle
26.142	1/4 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
26.242	1/4 (M) NPT

S27

N TOPQUIK 7.8 RACCORDS RAPIDES TYPE NITTO SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

175
PSI

78
SCFM



Caractéristiques et avantages

- Compatibles avec les bouts de type Japonais (Nitro 20, 30, 40)
- Augmentent la performance des outils à air
- Légers, ergonomiques et sécuritaires
- Préviennent les dangereux coups de fouet par une déconnexion en deux étapes
- Résistants aux chocs et aux rudes traitements, pour une durée d'utilisation exceptionnelle
- La douille de composite protège les surfaces délicates contre les égratignures
- Entièrement automatique
- Quand la douille est déplacée, la pression d'air est coupée et automatiquement éliminée en aval
- Déconnexion facile à exécuter à pression nulle
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Niveau de bruit au débranchement de seulement 80 dB
- Étanchéité et fiabilité

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

RACCORD

Corps : Composite très résistant

Écrou de blocage : Laiton nickelé

Joint : Caoutchouc nitrile

ABOUT

Corps : Acier

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 175 PSI

Température d'utilisation : -15 à 80 °C

Débit d'air : 78 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression
de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

Retirer la douille pour évacuer
la pression d'air en aval

1

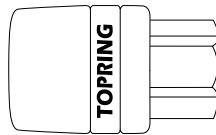
L'about est déconnecté, mais
maintenu dans le raccord



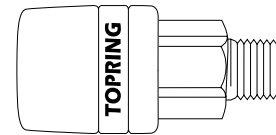
Pousser la douille dans la
direction opposée

2

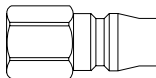
L'about est libéré de
façon complète



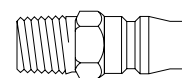
No de produit	Filetage femelle
27.449	1/4 (F) NPT
27.469	3/8 (F) NPT
27.489	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
27.649	1/4 (M) NPT
27.669	3/8 (M) NPT



No de produit	Filetage femelle
27.142	1/4 (F) NPT
27.162	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
27.242	1/4 (M) NPT
27.262	3/8 (M) NPT

S30

S
6

S
8

ISOSAFE RACCORDS RAPIDES TYPE ISO 6150-C SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

175
PSI

45
SCFM

145
PSI

100
SCFM



Caractéristiques et avantages

- S6 conçus pour accepter les abouts de type 6mm ISO 6150-C (STÄUBLI)
- S8 conçus pour accepter les abouts de type 8mm ISO 6150-C (STÄUBLI)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Une première pression sur le bouton laisse échapper la pression en aval et assure une déconnexion sans risque lors de la deuxième pression libérant l'about
- Rencontrent les normes de sécurité ISO 4414
- Raccordement automatique
- Résistants aux chocs et à l'écrasement pour une durée de vie prolongée
- Étanchéité et fiabilité

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

RACCORD

Corps : Aluminium
(acier inoxydable disponible sur demande)

Contre-écrou : Acier

Bouton : Acier inoxydable

Soupapes de raccord : Laiton

Joints : Caoutchouc nitrile

Ressort : Acier inoxydable

ABOUT

Corps : Acier inoxydable AISI 420

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation :

S6 : 175 PSI / **S8** : 145 PSI

Température d'utilisation : -20 à 90 °C

Débit d'air : **S6** : 45 SCFM / **S8** : 100 SCFM
à 100 PSIG avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

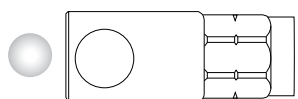
Presser le bouton pour libérer la pression en aval, mais l'about est toujours maintenu dans le raccord

1

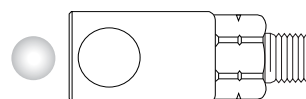


Presser une deuxième fois sur le bouton pour libérer complètement l'about en toute sécurité

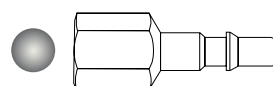
2



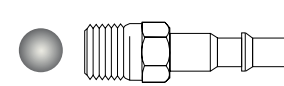
Dimension	No de produit	Filetage femelle
S6	30.547	1/4 (F) NPT
S8	30.557	1/4 (F) NPT
	30.558	3/8 (F) NPT



Dimension	No de produit	Filetage mâle
S6	30.877	1/4 (M) NPT
S8	--	1/4 (M) NPT
	30.888	3/8 (M) NPT



Dimension	No de produit	Filetage femelle
S6	30.043	1/4 (F) NPT
S8	30.053	1/4 (F) NPT
	30.055	3/8 (F) NPT



Dimension	No de produit	Filetage mâle
S6	30.073	1/4 (M) NPT
S8	30.083	1/4 (M) NPT
	30.085	3/8 (M) NPT

S31

E ABOUTS **7.8** TYPE ULTRAFLO

Caractéristiques et avantages

- Acceptent les raccords de type Européen (CEJN 320)
- En acier trempé pour une plus grande dureté et plaqué zinc pour résister à la corrosion
- Fabriqués selon des hauts standards de qualité afin de garantir la compatibilité
- Performance accrue grâce à la conception à grand débit
- Filetage avec enduit scellant pour assurer une meilleure étanchéité (31.648)

ABOUTS À ANGLE VARIABLE 30°/ 45°

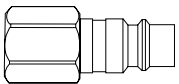
Les abouts à angle variable sont conçus pour permettre une rotation de 360° et un angle allant jusqu'à 30° ou 45° pour une meilleure ergonomie (voir série 62).



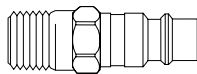
62.326
AIRPRO 45°



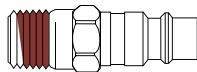
62.370
MAXPRO 30°



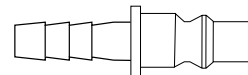
No de produit	Filetage femelle
31.542	1/4 (F) NPT
31.562	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
31.642	1/4 (M) NPT
31.662	3/8 (M) NPT



Avec scellant	Filetage mâle
No de produit	1/4 (M) NPT
31.648	



No de produit	À barbillon
31.962	3/8 (M) NPT

S31

MODIFICATION 13 MARS 2018

E
7.8

TOPQUIK S1 RACCORDS RAPIDES TYPE ULTRAFLO SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

174
PSI

73
SCFM



SÉCURITÉ



ERGONOMIE

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type Européen (CEJN 320)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion sécuritaire
- Résistants à l'abrasion, aux vibrations, à la corrosion, aux impacts et à l'écrasement
- Douille protégeant les surfaces délicates contre les risques d'égratignures
- Corps pivotant permettant une installation rapide et un positionnement optimal
- Déconnexion sécuritaire en 1 seule pression
- La pression en aval est automatiquement évacuée et la déconnexion est facilement effectuée à une pression nulle
- Répondent aux normes de sécurité de la norme ISO 4414
- Conception complètement étanche réduisant les coûts énergétiques
- Sans silicone pour éviter le risque de contamination de l'air comprimé lors de l'application de peinture ou de vernis

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Composite en polyester antistatique

Poids : 85 g

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier

Autres composants : Acier avec traitement anticorrosion ou aluminium

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 174 PSI

Température d'utilisation : -15 à 70 °C

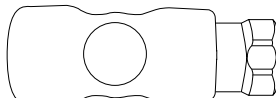
Débit d'air : 73 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG

DÉCONNEXION SÉCURITAIRE EN 1 SEULE PRESSION

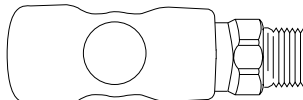
Avec une simple pression sur le bouton, l'about est déconnecté mais maintenu dans le raccord



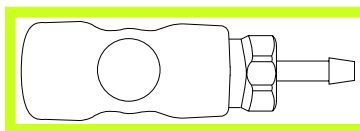
L'about peut être retiré en toute sécurité



No de produit	Filetage femelle
31.715	1/4 (F) NPT
31.735	3/8 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
31.815	1/4 (M) NPT
31.835	3/8 (M) NPT
31.875	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
31.915	1/4 D.I.
31.935	3/8 D.I.
31.975	1/2 D.I.

ENSEMBLE DISTRIBUTEUR DOUBLE AVEC RACCORDS TOPQUIK S1



No de produit	Description
31.705	2 x 31.875 • raccord 1/2 (M) NPT 1 x 47.130 • distributeur double

S31

E 7.8 TOPQUIK SC RACCORDS RAPIDES TYPE ULTRAFLO SÉCURITAIRE (MANUEL)

360
PSI

70
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les abouts de type Européen (CEJN 320)
- Préviennent les dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Plein débit : les outils fonctionnent à leur performance maximale sans avoir à augmenter la pression à l'entrée
- Pression nulle
 - Connexion facile, car aucune force inverse exercée par la pression
 - Déconnexion sécuritaire, car la pression en aval est automatiquement évacuée
- Déconnexion silencieuse limitant la pollution par le bruit
- Fiabilité et durabilité

Applications

Lignes d'assemblage et outils à air et où les coups de fouet et les déconnexions accidentelles doivent être évitées

Matériaux

Pièce noire : Acier trempé, fini résistant à l'abrasion

Douille : Zinc moulé, nickelé, revêtement en caoutchouc orange

Corps : Acier nickelé

Cylindre : Acier trempé, nickelé

Ressort de soupape : Acier inoxydable

Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 360 PSI

Pression maximale de connexion/déconnexion : 200 PSI

Température d'utilisation : -20 à 100 °C

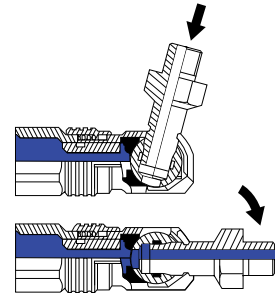
Débit d'air : 70 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

CONNEXION

Insérer l'about dans le raccord et pivoter approximativement à 90° jusqu'à ce que l'anneau orange s'engage dans la rainure

1

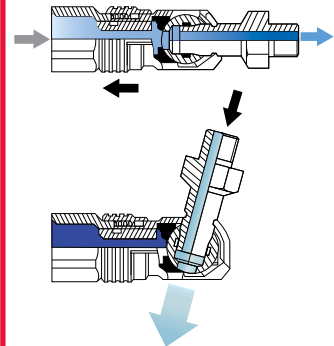


La pression s'enclenche

DÉCONNEXION

Repousser l'anneau orange pour repositionner l'about en ligne droite afin de le retirer

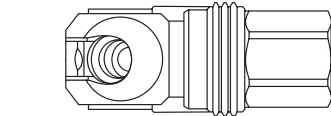
2



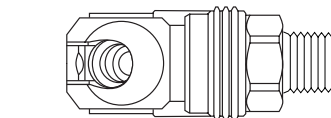
Afin d'éviter que le tuyau se déconnecte dangereusement, l'about doit être retenu à la main jusqu'à ce que le tuyau soit complètement ventilé



Abouts compatibles page 350



No de produit	Filetage femelle
31.447	1/4 (F) NPT
31.467	3/8 (F) NPT
31.487	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
31.347	1/4 (M) NPT
31.367	3/8 (M) NPT
31.387	1/2 (M) NPT



Protecteur en polyamide incassable

No de produit	
31.007	TOPQUIK SC ULTRAFLO

Se glisse sur la douille du raccord afin de protéger les surfaces délicates des égratignures (pièces de carrosserie, meubles, etc.)



Protecteur en vinyle

No de produit	
31.017	TOPQUIK SC ULTRAFLO

Se glisse sur l'ensemble raccord et tuyau pour une protection complète.

S31

E 7.8

TOPQUIK RACCORDS RAPIDES TYPE ULTRAFLO SÉCURITAIRE (AUTOMATIQUE)

225
PSI

60
SCFM



SÉCURITÉ

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type Européen (CEJN 320)
- Préviennent la possibilité des dangereux coups de fouet par une déconnexion en 2 étapes
- Résistants aux chocs et aux rudes traitements, pour une durée d'utilisation exceptionnelle
- La douille en composite protège les surfaces délicates contre les égratignures
- Grâce à leur légèreté, ils sont ergonomiques et sécuritaires
- Entièrement automatiques
- Quand la douille est déplacée, la pression d'air est coupée et automatiquement éliminée en aval - les déconnexions sont faciles à exécuter à pression nulle
- Le niveau de son de débranchement est de seulement 80 dB
- Répondent aux normes de sécurité ISO 4414
- Étanchéité et fiabilité

Applications

Toute connexion pneumatique où la sécurité est primordiale (coup de fouet, déconnexion accidentelle)

Matériaux

Corps : Composite très résistant

Écrou de blocage : Laiton nickelé

Joints : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 225 PSI

Température d'utilisation : -15 à 70 °C

Débit d'air : 60 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

SOLUTION SÉCURITAIRE AVEC UNE DÉCONNEXION EN 2 ÉTAPES

Retirer la douille pour évacuer la pression d'air en aval

1

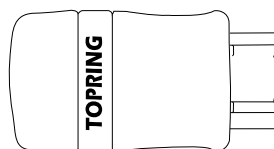
L'about est déconnecté, mais maintenu dans le raccord



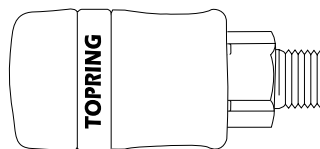
Pousser la douille dans la direction opposée

2

L'about est libéré de façon complète



No de produit	Filetage femelle
31.749	1/4 (F) NPT
31.769	3/8 (F) NPT
31.789	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
31.849	1/4 (M) NPT
31.869	3/8 (M) NPT
31.889	1/2 (M) NPT

S31

E QUIKSILVER 7.8 RACCORDS RAPIDES TYPE ULTRAFLO (AUTOMATIQUE)

500
PSI

80
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type Européen (CEJN 320)
- Les raccords ULTRAFLO augmentent la performance des outils à air
- Légers et compacts avec performance comparable aux raccords de dimension 3/8
- Soupape à grand débit éliminant les chutes de pression et l'étranglement
- Économie d'énergie, productivité accrue et rendement supérieur
- Dispositif de garde prévenant les déconnexions accidentelles lorsque le raccord est tiré sur le sol ou sur des obstacles
- Raccordement automatique facile, même sous pression
- Raccordement efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à billes

Applications

Outils à air exigeant un grand débit d'air
Ateliers d'entretien mécanique, de pneus et de peinture (HVLP)

Matériaux

Corps: Acier plaqué zinc

Dispositif de garde: Acier plaqué zinc

Soupape: Acétal

Douille: Acier plaqué zinc

Ressort de soupape: Acier inoxydable

Mécanisme de verrouillage: Billes en acier trempé

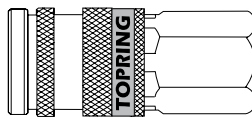
Joint: Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

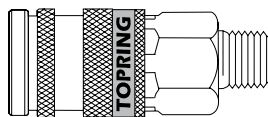
Pression maximale d'utilisation: 500 PSI

Température d'utilisation: -20 à 60 °C

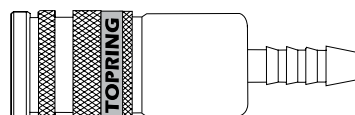
Débit d'air: 80 SCFM à 100 PSIG à l'entrée
avec chute de pression de 10 PSIG



No de produit	Filetage femelle
31.744	1/4 (F) NPT
31.764	3/8 (F) NPT
31.784	1/2 (F) NPT



No de produit	Filetage mâle
31.844	1/4 (M) NPT
31.864	3/8 (M) NPT
31.884	1/2 (M) NPT



No de produit	À barbillon
31.944	1/4 D.I.
31.964	3/8 D.I.

CONSEIL TECHNIQUE

Les raccords **ULTRAFLO** offrent autant de débit que bon nombre de raccords 3/8 INDUSTRIEL mais dans un format plus compact et économique. L'utilisation des bouts **ULTRAFLO** et leurs raccords correspondants améliore davantage le rendement de l'outil que les combinaisons standards raccord/about 1/4.

S20 • 1/4 INDUSTRIEL	5.5 mm 24-37 SCFM
S23 • ARO 210	
S24 • 1/4 TRUFLATE	
S26 • LINCOLN	7 mm 60-70 SCFM
S21 • 3/8 INDUSTRIEL	
S25 • 3/8 TRUFLATE	7.8 mm 50-80 SCFM
S31 • ULTRAFLO	

S31

E 7.8

AUTOMAX RACCORDS RAPIDES TYPE ULTRAFLO (AUTOMATIQUE)

200
PSI

50
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Acceptent les abouts de type Européen (CEJN 320)
- Les raccords ULTRAFLO augmentent la performance des outils pneumatiques
- Meilleur débit d'air que la plupart des raccords semblables
- Économie d'énergie, productivité accrue et rendement supérieur
- Dispositif de garde qui prévient les déconnexions accidentelles lorsque le raccord est tiré sur le sol ou sur des obstacles
- Raccordement automatique
- Raccordement facile, même sous pression
- Raccordement efficace et sécuritaire avec mécanisme de verrouillage à billes

Applications

Outils à air exigeant un grand débit d'air
Ateliers d'entretien mécanique, de pneus de et de peinture (HVLP)
Construction et revêtement de toiture

Matériaux

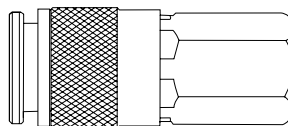
Corps : Acier nickelé
Douille : Acier nickelé
Soupape : Acier nickelé
Ressort de soupape : Acier plaqué zinc
Mécanisme de verrouillage : Billes en acier trempé et nickelé
Joint : Caoutchouc nitrile

Spécifications techniques

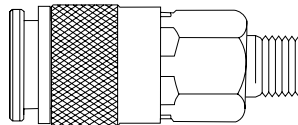
Pression maximale d'utilisation : 200 PSI
Température d'utilisation : -40 à 100 °C
Débit d'air : 50 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSI



Abouts
compatibles
page 350



●	No de produit	Filetage femelle
	31.742	1/4 (F) NPT



●	No de produit	Filetage mâle
	31.842	1/4 (M) NPT

CONSEIL TECHNIQUE

Les raccords **ULTRAFLO** offrent autant de débit que bon nombre de raccords 3/8 INDUSTRIEL, mais dans un format plus compact et économique. L'utilisation des abouts **ULTRAFLO** et leurs raccords correspondants améliore davantage le rendement de l'outil que les combinaisons standards raccord/about 1/4.

S20 • 1/4 INDUSTRIEL	5.5 mm 24-37 SCFM
S23 • ARO 210	
S24 • 1/4 TRUFLATE S26 • LINCOLN	
S21 • 3/8 INDUSTRIEL	7 mm 60-70 SCFM
S25 • 3/8 TRUFLATE	
S31 • ULTRAFLO	7.8 mm 50-80 SCFM

S31

E **AUTOMAX SLIM** **7.8** **RACCORDS RAPIDES** **TYPE ULTRAFLO** **(AUTOMATIQUE)**

150
PSI

60
SCFM

Caractéristiques et avantages

- Conçus pour accepter les bouts de type Européen (CEJN 320)
- Raccordement automatique
- Débit d'air élevé
- 33 % plus léger qu'un raccord régulier
- Design compact empêchant les déconnexions accidentelles
- Déconnexion d'une seule main
- Faits en laiton résistant à la corrosion
- Douille moletée offrant une meilleure prise
- Mécanisme de verrouillage à 6 billes, assurant un raccordement efficace et sécuritaire

Applications

Systèmes de distribution d'air comprimé
Outils à air

Matériaux

Corps : Laiton

Douille : Laiton

Soupape : Laiton

Ressort de soupape : Acier

Mécanisme de verrouillage : Billes en acier

Joint : Caoutchouc nitrile

Scellant : Enduit scellant pour assurer une meilleure étanchéité (31.843)

Spécifications techniques

Pression maximale d'utilisation : 150 PSI

Température d'utilisation : -20 à 80 °C

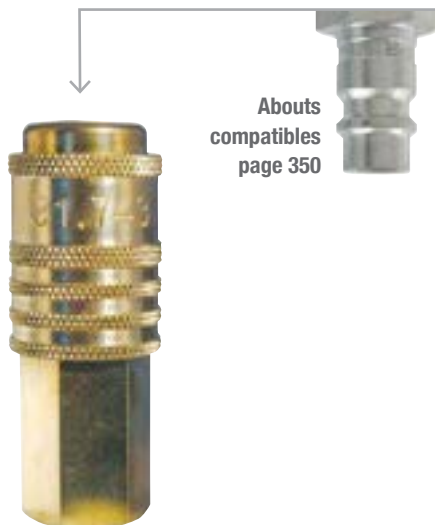
Débit d'air : 60 SCFM à 100 PSIG à l'entrée avec chute de pression de 10 PSIG

DÉCONNEXION D'UNE SEULE MAIN

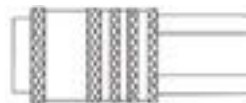
Tenir le raccord avec 3 doigts
Retirer la douille avec le pouce et l'index



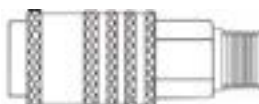
Comparaison de grosseur
entre un AUTOMAX régulier
et un AUTOMAX SLIM



Abouts
compatibles
page 350



●	No de produit	Filetage femelle
	31.743	1/4 (F) NPT



●	No de produit	Filetage mâle
	31.843	1/4 (M) NPT

! ATTENTION

Il n'est pas recommandé d'utiliser les raccords SLIM avec des outils à air à impact à moins d'avoir préalablement installé un tuyau amortisseur entre l'outil et le raccord.

Pour plus de détails, voir série 62.

S31

E
7.8

QUIKSILVER ENSEMBLES TYPE ULTRAFLO

CONNEXION À L'OUTIL (AUTOMATIQUE)



Idéal pour les connexions de l'outil et de l'alimentation d'air à un outil et un tuyau à air

No de produit	Description
31.704C	1 x 31.744 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 31.542 • about 1/4 (F) NPT
	1 x 31.642 • about 1/4 (M) NPT

CONNEXION À L'OUTIL (AUTOMATIQUE)



Idéal pour connecter un outil au tuyau à air

No de produit	Description
31.711C	1 x 31.744 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 31.642 • about 1/4 (M) NPT

DISTRIBUTEUR TRIPLE ROTATIF AVEC RACCORDS (AUTOMATIQUE)

Permet de connecter 3 outils à un seul tuyau à air ou à l'alimentation d'air



No de produit	Description
31.708	3 x 31.744 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 62.750 • distributeur triple rotatif

AUTOMAX ENSEMBLE TYPE ULTRAFLO

E
7.8

CONNEXION À L'OUTIL (AUTOMATIQUE)

Idéal pour connecter un outil au tuyau à air



No de produit	Description
31.731C	1 x 31.742 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 31.642 • about 1/4 (M) NPT

AUTOMAX SLIM ENSEMBLE TYPE ULTRAFLO

E
7.8

CONNEXION À L'OUTIL (AUTOMATIQUE)

Idéal pour connecter un outil au tuyau à air



No de produit	Description
31.713C	1 x 31.743 • raccord 1/4 (F) NPT
	1 x 31.648 • about 1/4 (M) NPT



ATTENTION

Il n'est pas recommandé d'utiliser les raccords SLIM avec des outils à air à impact à moins d'avoir préalablement installé un tuyau amortisseur entre l'outil et le raccord. Pour plus de détails, voir série G2.

ENSEMBLE DÉMO ULTRAFLO



Les billes en verre qui s'écoulent dans les tuyaux illustrent le passage d'air beaucoup plus grand avec un raccord **ULTRAFLO** comparé à un raccord **1/4 INDUSTRIEL**

No de produit
96.150

S20 • 1/4 INDUSTRIEL
S23 • ARO 210
S24 • 1/4 TRUFLATE
S26 • LINCOLN

S21 • 3/8 INDUSTRIEL
S25 • 3/8 TRUFLATE

S31 • ULTRAFLO

Les raccords ULTRAFLO augmentent la performance des outils à air

